

VP-MX20 VP-MX20H VP-MX20L VP-MX20R VP-MX20C VP-MX20C

Mälukaardiga videokr.. mura

Ka. uusjuhe 1

Kujutlege, millised võimalused

Täname Teid, et ostsite Samsungi toote. Täieliku teeninduse saamiseks palume toode registreerida aadressil

www.samsung.com/global/register

Eri taasesitusomaduste kasutamine

Erinevalt kassetile salvestavatest videokaameratest on selle videokaameraga video taasesitamine kiire ja hõlpus, kuna ei ole vaja kulutada aega kasseti edasi- või tagasikerimiseks. Kasutada saab mitmeid eri taasesitusfunktsioone. 🛏 lk 74–79.

Taasesitus arvutiga

USB 2.0 -liides võimaldab videod sujuvalt arvutisse edastada. Kaasasoleva tarkvara abil saab omatehtud videoid hõlpsalt arvutiga taasesitada. ➡ lk 97.

Pöördkäepide vabastiilivõtete jaoks (pööratav max 180 kraadi)

Video salvestamiseks ei pea enam küünita na ega kükitama. Sellel Samsungi videokaan era juudne pöördkäepide. Pöördkäepidet sa his ivestusolude jaoks sobivaks pöörata kuni 80. Nüüd saab videot salvestada nii ülalt- kui ka huvuates.





es, amas asendis seistes

Paindlik salvestamine ja ta: v situs nii 4: kui 16:9-form: vas

Pakkudes võimalust sa' es, da kahes eri fo radir 4:3 ja 16. بيعالي ab Samsungi videokaamera video taas, sitamis ' koر salve, ud vider المر salve, i kuvamise nii vanade kui ka uute, laiekraanteleritega.



ENNE VIDEOKAAMERA KASUTAMIST

- See videokaamera on mõeldud kasutamiseks nii mahuka sisseehitatud välkmäluga kui ka välise mälukaardiga.
- Videokaamera salvestab video standardlahutust (SD-VIDEO) toetavas H.264/AVC-vormingus (MPEG-4 part 10 / Advanced Video Coding).
- Pange tähele, et see videokaamera ei ühildu teiste digivideovorminguteg
- Enne olulise video salvestamist tehke proovisalvestus.
 - Videopildi ja heli korraliku salvestumise kontrollimiseks taasesitage pr salvestust.
- Salvestise kadumist ei hüvitata.
 - Samsung ei hüvita mingeid kahjusid juhul, kui salvestamisel on eiratud salvestusjuhiseid või taasesitus ei õnnestu mälukaardi vea tõttu muti astuta Samsung salvestatud video ega heli sest.
 - Salvestis võib kaduma minna viueo....a) ierat, r. kaarti ne udme osa käsitsedes tehtud vea tõttu. Samsu ne vastuta salve nka amineku eest ega korva mingeid kahjusid.
- Tehke olulistest salvestistes, 'oopiad.
 - Oluliste salvestiste kaus no eks kopeer en 'arvutisse. Sa estiste hoidmiseks on soovitatav no arvutist mõne teise andme, no o' kopeerida.
 Vaadake tarkvara installimise ja l' B-üi e juhisci di elipuisci di se salvesta eli
- Autoriõigused: pange tähele, erakasutuseks.
 - Selle videokaamera kar un nõne teise digi-tina. Jogprogrammi või -seadmega salvestatud rindme prikait ud autorioriorise seadusega ning ilma autoriõiguse omaniku ta teise u kasutrida ti ult isiklikuks otstarbeks. Isegi kui salvestate sündmu näiteks etendidet tiekannet või näitust, isiklikuks otstarbeks, on rinata lieks eeine val. luba küsida.

Ettevalmistus

See osa annab infot videokaamera käsitsemise kohta. Leiate juhised kaasasolevate tarvikute kasutamise, aku laadimise, töörežiimi valimise ning videokaamera kasutusvalmis seadmise kohta.

TARVIKUTE KASUTAMINE

Randmerihma kinnitamine

- · Võtke videokaamera altpoolt parema käe sõrmede ja pöidla vahele.
- Seadke käsi asendisse, mis võimaldab Teil kergesti kasutada salves' se .us tusja stoppnuppu ning suumimishooba.
- Reguleerige randmerihma pikkus selliseks, et videokaamera salvestus **___stus**ja stoppnupule vajutamisel ei liigu.
- 1. Eemaldage randmerihm.
- 2. Seadke randmerihma pikkus schiv 's
- 3. Kinnitage randmerihm.



Võttenurga rer ne. nine

• ead Jordkäepide kõige sobivama nurga



Saate seda pöörata kuni 180°.



Pöördkäepideme vigastamise vältimiseks ärge pöörake seda tagurpidisuunas.

Aluse kasutamine (ainult mudelitel VP-MX20C/MX20CH)

• Ühendage videokaamera aluse abil teleri või arvutiga.

Aluse abil saab videokaamera hõlpsalt arvuti, teleri või teiste seadmetega ühendada. Nii saab videokaamerat turvaliselt hoida, akut laadida ja teleri ning audiovideoja USB-seadmetega ühendada. Väga mugav.

 Aluse abil lisaseadmetega ühendamiseks tuleb alusega ühendada võrgutoiteadapter.



- - Kui videokaamera on ühen . Jga, ei cu sta raamera enda liidesed (USB ja AV) signaali.
 - Ärge ühendage kaa' ein amal ajal nii vide, 'raamera kui ka aluse külge: võib tekkida nfliki unen us ei pruunum rralikult töötada. Sel juhul eemaldage kõik US⊾ hadı. Ju prooviq ühendust uuesti luua.

TOITEALLIKA ÜHENDAMINE

- · Videokaamera saab ühendada kahte liiki toiteallikaga.
- Ärge kasutage kaasasolevaid toiteallikaid teiste seadmetega.
 - Aku: kasutatakse õues salvestamisel.
 - Võrgutoiteadapter: kasutatakse siseruumides salvestamisel ja taasesitam el.
 ➡ lk 27.

Aku paigaldamine ja eemaldamine

Videokaamera pideva kasutusvalmiduse tagamiseks on soovitatav osta üks või mitu varuakut.

Aku paigaldamine

- 1. Lükake akupesa katet ja avage ee ayu joonisel näidatud.
- 2. Lükake aku akupessa, kuni he , shmelt oma kohale klõpsatab.
 - Veenduge, et SAMSU (C) logo on ül/ poole, kui videol (a), era on joonisel näidatud asendis.
- 3. Lükake akupesa katet ja sulg s

Aku eemaldamine

- 1. Lükake akupesa katet ja av je s e ning voj. tage akulukule.
 - Aku eemaldamis lükawe akuluk'... šmalt joonisel näiri ind su ins.
- 2. Tõmmake a' ı v* ,a joonisel näida id juunas.
- **3.** Lükake aku, a ke', ja sulgege see.



Aku laadimine

- Enne videokaamera kasutamist laadige kindlasti aku täis.
- Kasutage ainult akut IA-BP85ST.
- Ostetud aku võib olla pisut laetud.



- 1. Toite väljalülitamiseks lukake vlül **POWER** allapo e.
- 2. Avage vedelkristallkuvar ning pa ' _____u video' _¬m, ¬asse. ⇒ lk 20.
- 3. Avage alalisvoolu pistikupesn "ISB '-liidese ka...
- 4. Ühendage võrgutoiteadar an Lespisuk videoka, mera alalisvoolu pistikupessa DC IN.
- 5. Ühendage võrguton, 'ap. ...mepistii pis....upessa.
 - Laadimise märgutu. 'HG süttib oranz va ning laadimine algab.
 - Kui aku on ' ... tuo, huutub la aramise märgutuli CHG roheliseks. 🛏 lk 22.
- 6. Kui aku on tä lik ,(la ,ud, ühendag, võrgutoiteadapter videokaamera küljest lahti.
 - Ka .s, .i tolue on välja lülitatud, tühjeneb videokaamerasse jäetud aku pikkami di iser esest. Soovitatav on aku videokaamerast eemaldada.

∠et saab laadida ka aluse abil. 🛏 lk 19.

VEDELKRISTALLKUVARI REGULEERIMINE

- 1. Sõrmega tõmmates avage vedelkristallkuvar kaamera suhtes 90-kraadise nurga all.
- 2. Pöörake kuvarit, et leida salvestamiseks või taasesituseks sobivaim nurk.
 - Kui pöörate vedelkristallkuvarit 180 kraadi kaamera objektiivi suunas, saate kuvari sulgeda nii, et selle ekraan jääb välja. See teeb taasesituse mugavamaks.
 - Vedelkristallkuvari heleduse ja värviküllastuse reguleerimiseks lugege juhiseid lk 87.
 - Valesti pööramine võib vigastada vedelkristallkuvarit a nam, aga ühendavat liigendit.



لکے Ärge tõstke videokaamerat کے الاسstallkuvari אין אין איטעבא. איטא

MENÜÜNUPU MENU KASo AMINE

- 1. Valige nupule **MOD** I vaj, `ades soovi* ud režiim.
- 2. Vajutage nupule MENU.
- Soovitud asetuse valimiseks liigu.
 juhtnupule (ハ/√/⟨/⟩) vai ... ku.
 rit ning valiku kinnitamise valiku kin
- 4. Lõpetamiseks vajutas upule MENU.



Nuppu M Jeⁱ aa kasutada



Ettevalmistus

Ø

JUHTNUPPUDE KASUTAMINE

Kasutatakse taasesituseks, taasesituse katkestamiseks ning edasi- ja tagasisuunas otsinguks. Kasutatakse ka suunanuppudena (üles, alla, vasakule, paremale), videote valimiseks ning menüüdes valikute tegemiseks.

- 1. Vasakule või paremale liikumiseks vajutage juhtnupule (\wedge/\sim) .
- 2. Üles või alla liikumiseks vajutage juhtnupule (~/~).
 - Valiku kinnitamiseks vajutage nupule OK.



- Juhtnuppu (OK/</> **ASY**
- Kiiresti otsevalikumenüüste jõudmiseks vei .a.
- າupute **OK**. ⇒ lk 38.

Juhtnuppude kasutamine

Nupp	Salvestusrežiim (📸)	Taasesitusrežiim (►)	Menüü valimine
ОК	 Otsevalikumenüüs- se sisenemine Valiku kinnitamine Otsevalikumenüüst väljumine 	 Kuvatakse otsevalikumenüü (OK Guide) Taasesitus/paus 	Kinnitab valiku
ÜLES	Lainurksuum	Suurendab helitugevust	Liigutab kursorit L
ALLA	Telesuum	Vähendab helitugevust	' iigutah 'rsorit alla
	00	 Jtsimine taases srež mil Tagasisur 'sins us (RPS): x2→x4	Eelmisesse menüüsse Jiivumine
VASARULE		 imine taases[™] isr Tiiniil Eq. isuunas q. ing, kiirus FPS): x2→x4→x8 →> ,0 Taasos use nüpe edasi- 	Järgmisesse menüüsse liikumine
PAREMALE		 J > .dr'kaupa taasesitus A ← J , uubis taasesitus (aegluubis taasesituse kiirus: x1/2→x1/4→x1/8→x1/16) 	
V			

Ettevalmistus

OTSEVALIKUMENÜÜ (OK GUIDE)

Otsevalikumenüüsse (OK Guide) on koondatud valitud režiimil kõige sagedamini kasutatud funktsioonid.

Näiteks: otsevalikumenüüst (OK Guide) säriarvu valimine videorežiimil.

- 1. Vajutage nupule OK.
 - Kuvatakse otsevalikumenüü (OK Guide).
- Säriarvu automaatasetuste otsevalikumenüü kuvamiseks vajutage juhtnupule (へ) ning seejärel vajutage säriarvu automaatasetr st valimiseks nupule OK.
- Säriarvu käsitsiasetuste otsevalumenüü kuvamiseks vajutage uuesti julumu, mienüü kuvaseejärel reguleerige asenine särtust käsitsiseadistamise ribal juhting judega (
- 4. Valiku kinnitamiseks . 'uuge uuesti nu 'e Ok
 - Ekraanile kuvata. `e säriarvu kä' `sias sümbol (m15).
 - Otsevalikumenüüst väljumis, و ربه e nupule OK.
 - - Igas meniiis se iuhtnupule vaj tades valida i ine amis automat i ja kasitsiasetu r'



Juhtnuppudega kasutatavad otsevalikud

Nupp	Salvestusrežiim (💭)	Taasesitusrežiim (🗩)
ОК	 Otsevalikumenüüs- se sisenemine Valiku kinnitamine Otsevalikumenüüst väljumine 	 Kuvatakse otsevalikumenüü (OK Guide) Taasesitus/paus
ÜLES	Säriparameetrid – Automaatne – Käsitsi	Suurendab helitugevust
ALLA	Teravustamine – Automaatne – Näotuvastus – Käsitsi	Vähendah helit gev si
VASAKULI	Päästik – Automaator – Käsitsi	- [^] rsin. ⊥sesitusrežiimil i tisuunas otsir yi kiirus (RPS): x2- 1→x8→. 16 esituse hü⊾ tagasisuunas
PAREMALI	Helita video- salvestiv – Väljalu. d – Sees	 Otsim² taa situsrežiimil Eda aa unas otsingu kiirus (FPS): x2- 4→x8→x16 sesituse hüpe edasisuunas radrikaupa taasesitus Aegluubis taasesitus (aegluubis taasesitus kiirus): x1/2→x1/4→x1/8→x1/16)
Y		

Säriaeg

Videokaamera seab säriaja objekti heleduse järgi automaatselt. Salvestustingimustega sobiva säriaja saate seada ka käsitsi.

Valik	Kirjeldus	Sümbol
Auto	Videokaamera seab diafragma ava suuruse auto-	Dunk D
(automaatne)	maatselt sobivaks.	Fuu [,] ib
Manual	Säriajaks saab seada 1/50, 1/120, 1/250, 1/500,	
(käsitsi)	1/1000, 1/2000, 1/4000 või 1/10000.	

Säriaja käsitsiseadmine

Säriaega saate seada käsitsi. Lühike säriaeg võib kiiresti liikuva objekti kaadris peatada ning pikk säriaeg võib objekti hägustada, jättes mulje "kumisest. Seatud väärtus hakkab kehtima kohe ku, si riaja reguleerimiseks **juhtnupule** (\langle / \rangle) viute akse.



1. Manual (käsitsi) valimisoks viutage juhtnupul

- Kuvatakse säriaja ka ur, readmise sür
- 2. Soovitud sümboli valimis '₂ ja säriaja ε idmis s vajutrine '.n**t iupule** (⟨/⟩) ning seejärel vajutage r. hui, OK.
 - Seatud väärtus haukab kr ima ohe, kuu sariaja rojuu erimiseks juhtnupule ((/>) vajutatakse.

🛿 Säriaega saah seada 😙 Jise Ulikumen Ju 🖕 lk 38.

Soovitatavad säriajau vestamisel

	Säriae	Tingimused
	1/51	Säriaeg on mseeritud 1/50 sekundile. Teleriekraani salvesta- misel enamasti esinevad mustad ribad muutuvad kitsamaks.
	./12	Säriaeg on fikseeritud 1/120 sekundile. Sisespordialad, nagu korvpall. Luminofoor- või elavhõbedalambi valguses salvestades esinev võbelemine väheneb.
7.	i/500, 1/1000	Liikuvad autod, rongid või muud kiired liiklusvahendid, nagu näiteks Ameerika mägede rongid.
1.	20 1/4000 1/10000	Välisspordialad, nagu golf ja tennis

- Ø
- Kui säriaja käsitsiseadmine valitakse režiimil iSCENE, seatakse esmalt paika säriaeg.
- Kui on valitud lühike säriaeg, ei pruugi liikumine olla sujuv.
- EASY Q -režiimil on säriaja asetuseks Auto.
- Kui kasutatav säriaeg on 1/1000 või lühem, veenduge, et päike ei paista otse objektiivi.

Teravustamine

- Tavaliselt teravustab videokaamera objekti automaatselt (automaatteravustus).
- · Olenevalt salvestustingimustest saate teravustada ka käsitsi.

Valik	Kirjeldus	Sümbol
Auto (automaatne)	Enamasti on parem kasutada automaatteravustamise funktsiooni, sest see võimaldab keskenduda salvesti- se kujunduslikule küljele.	Puudub
Face Detection (näotuvastus)	Tunneb automaatselt ära näod ja valib salvestami- seks optimaalsed asetused.	E.
Manual (käsitsi)	Käsitsi teravustamine võib olla vajalik teatud tingimus- tes, kus automaatne teravustamine on raskendatud või ebausaldusväärne.	-ALF

Face Detection (näotuvastus)

Tuvastab ja tunneb ära näosarnased obje du ning seadistab automaatselt teravustam e, trv.u ja säriarvu. Samuti seadistab see fun' is. on salvestus asetused tuvastatud näo järgi or 'in. _seks.

- Face Detection (näotuvas us , valimiseks ajuk ge juhtnupule (∧/∨ n. g seejärel vajut nupule OK.
 - Tuvastab näo ja kuvab kuva irra ille selle ümber raami. Tuvastatud näop irasuused muudetakse automaatsei illima isks.





- 🖊 🔹 Näotuvr ເມຣ ເຫັນວາແ (🕃) ອgະ ເອາ mi (🔲) ei salvestata.
 - Inimese ', rar imine, kui näotuvastusfunktsioon on sisse lülitatud, teravi ', ra, ..., sse jääva ala automaatselt ning seab paika ka säriarvu.
 - ier val* salvestustingimustest ei pruugi näotuvastusfunktsioon töötada. eks jib näosarnase objekti raamimisel ilmuda näotuvastusraam ka siis, ku. Jemist ei olegi inimese näoga. Sel juhul lülitage näotuvastusfunktsioon välia
 - r rofiilis inimese näo raamimisel näotuvastusfunktsioon ei toimi. Salvestatavate inimeste näod tuleb seada otsevaatesse.
 - Režiimil Web & Mobile näotuvastusfunktsioon ei toimi.
 - Näotuvastusfunktsiooni ei saa kasutada koos järgnevate funktsioonidega: EASY Q (salvestamine algajatele), iSCENE, Shutter (katik), Exposure (säriarv), Digital Effect (digiefektid), C.Nite (öövõte). ➡ lk 111.

Salvestuse valikuvõimalused

Käsitsiteravustamine salvestamise ajal

Videokaamera teravustab objekti automaatselt lähivõttest kuni lõpmatuseni. Siiski võib olenevalt salvestustingimustest juhtuda, et õige teravustamise seadmine ei õnnestu. Sel juhul kasutage käsitsiteravustamist.

- Manual (käsitsi) valimiseks vajutage juhtnupule (∧/∨).
 - Kuvatakse käsitsiteravustamise sümbol.
- Soovitud sümboli valimiseks ja teravustuse seadmiseks vajutage juhtnupule (</>) ning seejärel vajutage nupule OK.

Kaugel asuva objekti teravustamine

Kaugel asuva objekti teravustamiseks liikuge juhtnupuga (<) sümbolile

Lähedal asuva objekti teravust. vi je

Lähedal asuva objekti teravuota, iseks liikuge **juhtnupuga** (**>**) süruton **(E-**).

- Kui teravustuse aseta, on uhes või teis äärn ses, ilm, b k mule kas kaugelvõi lähedalasuva ou, kti sümbol m s. S. aärtus baki b kehtima kohe, kui teravustamiseks juhtnupule (N) utatakse.
- Seatakse käsitsiseatud teravus. → ning k → tak → sümbol 上

Käsitsi teravustamine on oo .a*av järgmis*ei, 'htudel:

- jäädvustate vide ilti, n on r imeid ot je in millest mõni on videokaamerale lähemal, teised jäin huge ,
- jäädvustate isikut ke, udus või lume austal;
- videopildil or Jan Jid V, läikivai r Ji kte, nt auto;
- inimesed vê 🖓 sktir liguvad pidevan või kiiresti, nt sportlane või rahvahulgad.
 - 10 "aks teravustamiseks saab kasutada otsevalikumenüü nuppu. 🛏 lk 38.
 - Y .sitsi Bravustamine teravustab raamitud alale, samas kui automaatteravus-Biteravustab automaatselt ala keskpunkti.
 - Režiimil EASY Q on vaikimisi asetuseks automaatteravustamine.
 Inne käsitsi teravustamise kasutamist raamige soovitud ala suumides.
 Kui suumite pärast teravustamisala seadmist, tuleb teravustamisala uuesti seada.
 - Enne käsitsi teravustamist veenduge, et digisuum on välja lülitatud. Käsitsi teravustamine ei pruugi õnnestuda, kui digisuum on sisse lülitatud. Lülitage digisuum välja. ➡ lk 73.
 - Kui teravustamine saavutab ülempiiri, kuvatakse vedelkristallkuvari keskele vastav sümbol.

E STBY 00:00:00/00:59:59 EN (****



ähe vobjekt Kaugel asuv objekt



Digitaalne pildistabilisaator (HDIS)

Kui kasutate suurendatud videopildi salvestamisel suumi, korrigeerib digitaalne pildistabilisaator videopildi udusust.

Valik	Kirjeldus	Sümbol
Off (väljas)	Lülitab funktsiooni välja.	Puudub
On (sees)	Kompenseerib käte värisemisest tingitud videopildi ebastabiilsust, eriti väga tugeva suurendusega salves- tades.	

Digitaalne pildistabilisaator (HDIS) tagab ühtlasema videopildi, kui:

- salvestamisel suumite;
- · salvestate väikeseid objekte;
- salvestate kõndides või liikudes;
- salvestate läbi liiklusvahendi akna.
 - Režiimil EASY Q lülitub di ('ta.' או ldistabı, sisse.
 tor) automaatselt
 - Kui digitaalse pildistarili, cori (HDIS) a usek nivalitud On (sees), võib ekraanile kuvatu alla agelikust liikumise tit erinev.
 - Videokaamera väga (u ... t kõikumist , גנ eeri täieliku', א sisselülitatud digitaalne pildi , יה sinsaator (HDI: Hoid videok, יה c. kindlalt ja mõlema käega.
 - Kui kasutate videokaam, اa الم või statiivilt (ei le aasas) salvestades, on soovitatav digitaalne pi. معني aator (الم عالية), ja lülitada (Off).
 - Kui digitaalne pildist saa (HDIS) ris se lülitatud ning salvestate hämaras kohas 34x arrike na suurendise a, võivad videopildile jääda järelkujutise el ju kas age statuvin ig lülitage digitaalne pildistabilisaator (IS) (Off).

Salvestuse valikuvõimalused

Digiefektid

K

- Digiefektid võimaldavad anda salvestistele isikupärasema ilme.
- Valige sobiv digiefekt olenevalt sellest, mida soovite salvestada, ja efektist, mida soovite luua.
- · Kasutada on 10 digiefekti.



Valik	K' 31a	Sümbol
Off (väljas)	Lučab funktsioon, Via.	Puudub
1 BLK&WHT (mustvaly ,	Muudab vid 'in. algeks	œw
 Sepia (seepiatoon a, 	See režiir annat deopilt all ou akas- pruuni too.	ଞ
③ Negative (negatiiv)	'uuc o värvio ja heled se astupidiseks, tu o värvio ja heled se astupidiseks,	đ
④ Art (kunst)	' isa⊾ ીeopildil∈ ત⊾ ેtipäraseid efekte.	- Contraction of the contraction
5 Emboss (reljee′	Se režiim lo ko. nemõõtmelise reljeef-	Ċ
6 Mosaic (mosaiik)	Videopi' "mub mosaiikne kattekiht.	
ر. Mirror (per عال	See (e_lim, lõikab videopildi pooleks ja loob ' ust poolest peegelkujutise.	₽
8 Pastri isi	See režiim annab videopildile kahvatu pastelljoonistuse ilme.	Ś
(smeetiline) و 🕙 🔋 🥑	See režiim aitab siluda näo ebatasasusi.	I
🔟 ເອັງອຸເທg (stroboefekt)	Salvestab videopildi osadena.	Q

• Kui kasutatakse režiimi EASY Q, ei saa digiefekte kasutada.

 16:9-laiformaadis ja öövõtterežiimil ei saa kasutada järgmisi digiefekte: Mosaic (mosaiik), Mirror (peegelpilt), Stepprinting (stroboefekt). Kui soovite neid digiefekte kasutada, lülitage kõigepealt 16:9-laiformaat ja öövõtterežiim välja.

VIDEOLÕIKUDE KUSTUTAMINE

- · Salvestatud videoid saab kustutada.
- 1. Videokaamera sisselülitamiseks lükake toitelülitit POWER.
 - Valige sobiv andmekandja (ainult mudelitel VP-MX20C/MX20CH).
 Kui salvestasite mälukaardile, siis sisestage mälukaart.
- 2. Vajutage nupule MODE. → lk 28.
 - Videokaamera lülitub videotaasesitusrežiimile (E).
 - Valige juhtnupuga soovitud videod.
- 3. Vajutage nupule MENU.
- Delete (kustutamine) valimiseks vaju ≥ juhtnur ule (⟨/⟩).
- Menüükäsu valimiseks vajutaç ; j, `trupule (^) h. seejärel vajutage nupule OK

Valik	
This File	Valitud Yach kustutatakse () fun jioon on has tav ainult
(see fail)	täiskuva vžiimil).
Select Files (valitud failid)	Ükshaaval valituc, 'ec 'eustutatakse. – Üksikute videote k tanuseks valige jusi tatavad videod nupule OK vajutadr jeja, gajutage jusi tamiseks nupule MENU. – Valitud vici ote gilt jub sümbe fil. – Va, min jou' OK vaheid in "si kas valib faili või jätab faili valitu, julgas, valja.
All Files (kõik failid)	Kı' '¬bκ videod.

🔊 Video

🛞 Video

All Files

MENU Exit

100-0001

Selec

100-000

100-0001 IN (IIII)

- 6. Olene 'aı, .enüükäsust kuvatakse hüpikmenüü.
 - Sel nu ali e soovitud menüükäsk juhtnupuga (</>) ja vajutage nupule OK.
 - k utat^{*} videopildid kaovad ühtlasi ka pisipildikuvast.
- Üldiselt saab nii pisipildi- kui ka täiskuvarežiimil kasutada ühtesid ja samu uunktsioone, kuid nende detailsed asetused võivad erineda.
 - Kustutatud videopilti ei saa taastada.
 - Kaitstud faile ei kustutata.
 - Oluliste videopiltide kustutamise eest kaitsmiseks aktiveerige videopildi kaitse.
 Ik 77.
 - Kui mälukaardi salvestuskaitse on lukustusasendis, ei saa sellel mälukaardil olevaid faile kustutada.
 - Pange tähele, et failide kustutamise ajal aku või võrgutoiteadapteri eemaldamine võib andmekandjat kahjustada.

VIDEOLÕIKUDE KAITSMINE

- Olulisi videoid saab tahtmatu kustutamise eest kaitsta.
- Kaitstud videopilte ei kustutata seni, kuni kaitse eemaldatakse või mälu vormindatakse.
- 1. Videokaamera sisselülitamiseks lükake toitelülitit POWER.
 - Valige sobiv andmekandja (ainult mudelitel VP-MX20C/MX20CH).
 Kui salvestasite mälukaardile, siis sisestage mälukaart.
- 2. Vajutage nupule MODE. ⇒ lk 28.
 - Videokaamera lülitub videotaasesitusrežiimile (E).
 - Valige juhtnupuga soovitud videod.
- 3. Vajutage nupule MENU.
 - Kuvatakse menüü.
- 4. Protect (kaitse) valimiseks vajute الجن htnupule (لا)
- Menüükäsu valimiseks vaju'age 'uh .nupule (^/· ning seejärel vajutage nupule 'K.



Valik	Kirjeldr.	
This File	Kaitset 'alitud videot' stut. eest (s fut itsioon on kasuta-	
(see fail)	tav ainult täisku、 >ži il)	
Select Files (valitud failid)	 Kaitseb valitud vide (us.c.amise e.es) – Üksikute vi ka. biseks velige raitstavad videod nupule OK valutader Se jär i vajutage finn, pmiseks nupule MENU. – V, rid vi rele inub sümp itraj. – Vaju bine inspule OK vir peloumisi kas valib faili või jätab faili – "itute irgast välje 	
All On	[™] .ai ⁺ .o ^k õikı videoid.	
(kõigil sisse-		
	Üühistab kõigi videote kaitse	
välinlüh ud		

- usit valitud menüükäsust kuvatakse hüpikmenüü.
- huı valige soovitud menüükäsk juhtnupuga (⟨/⟩) ja vajutage nupule OK.
- Üldiselt saab nii pisipildi- kui ka täiskuvarežiimil kasutada ühtesid ja samu funktsioone, kuid nende detailsed asetused võivad erineda.
 - Kaitstud videote kuvamisel näidatakse nendega koos sümbolit fil.
 - Kui mälukaardi salvestuskaitse on lukustusasendis, ei saa videopildi kustutuskaitset valida.

VIDEOLÕIKUDE KOPEERIMINE (AINULT MUDELITEL VP-MX20C/MX20CH)

- Videod kopeeritakse teisele andmekandjale, jättes originaalvideo algsele andmekandjale alles.
- Kopeeritakse parasjagu kasutatavast mälust teisele andmekandjale. Näiteks kui kasutusel oli sisemälu, kopeeritakse video mälukaardile.
- 1. Videokaamera sisselülitamiseks lükake toitelülitit POWER.
 - Valige sobiv andmekandja (sisestage mälukaart).
- 2. Vajutage nupule MODE. 🛏 lk 28.
 - Videokaamera lülitub videotaasesitusrežiimile (E).
 - Valige juhtnupuga soovitud videod.
- 3. Vajutage nupule MENU.
 - Kuvatakse menüü.
- 4. Copy (kopeerimine) valimiseks viute je juhtnupu'
- 5. Menüükäsu valimiseks vajutag in intrupule (



Valik	Kiri dus
This File	Valituo Jideod مرد akse مان مرد funktsi مرد boot kasutatav ainult
(see fail)	täiskuva režiim.
Select Files (valitud failid)	Üksikud videod ko, ritakse. – Üksikute uu eko eerimisek vauge kopeeritavad videod rioule ⊭ aju' des. – vid videod kon ilmub ün ilm. Seejärel vajutage kinnita- mis nupule MENU . iuta, e nupul • ≮ vaheldumisi kas valib faili või jätab faili aliti te hulgast va
All Files	õit .deod kopeeritakse.
(kõik ∡n.	

6.)ler, ¹⁴ ...tud menüükäsust kuvatakse hüpikmenüü.
 el juhuı valige soovitud menüükäsk juhtnupuga (⟨/⟩) ja vajutage nupule OK.

- Üldiselt saab nii pisipildi- kui ka täiskuvarežiimil kasutada ühtesid ja samu funktsioone, kuid nende detailsed asetused võivad erineda.
 - Kui mälukaardipessa ei ole kaarti sisestatud, ei saa **kopeerimisfunktsiooni** kasutada.
 - Kui andmekandjal ei ole piisavalt vaba ruumi, ei pruugi kopeerimine õnnestuda. Kustutage mittevajalikud videopildid. ➡ lk 76.

- Kopeeritud video ei ole kustutamise eest kaitstud, isegi kui originaalvideo seda oli.
- Olenevalt failide hulgast ja suurusest võib kopeerimine pisut aega võtta.
- Kopeerimisfunktsioon ei pruugi toimida, kui aku laetus on ebapiisav. Kui võimalik, kasutage kopeerimisel toitekatkestuse vältimiseks võrgutoiteadapterit.
- Pange t\u00e4hele, et failide kopeerimise ajal aku v\u00f6i v\u00f6rgutoiteadapteri eemaldamine v\u00f6ib andmekandjat kahjustada.
- Videote kopeerimiseks mälukaardilt sisemälusse järgige neidsamu juhise Enne selle funktsiooni kasutamist valige see andmekandja, millelt soovi faile kopeerida.

FAILIINFO

- Failiinfot saab vaadata kõigi failide koht...
- 1. Videokaamera sisselülitamiseks lüκε ke ιο'.elülitit POWER.
 - Valige sobiv andmekandj : (a vul) nudelitel VP-MX20C/MX20CH).
 Kui soovite salvestaoa na ivkaardile, siir sisestage mälukaar'
- 2. Vajutage nupule MO⊾ 5. 🛏 lk 28.
 - Videokaamera lülitub videc ses isrežiimile (E).
- 3. Valige juhtnupuga soovitur ofa
- 4. Vajutage kinnitusnuoule ((
 - Valitud video taz. ital. asesitu:
 valikute kohaselt.





- **6. File Info** (fail. ^c , və^y iseks vajutage **juhtnupule** (⟨/⟩).
- 7. Vajutar ritu ule OK.
 - Pë ist inn amist vajutage uuesti nupule MENU.
 - Va. fai "nfo kuvatakse alljärgnevalt.
 - Da. (кuupäev)
 - Tration (kestus)
 - Size (suurus)
 - Resolution (lahutusvõime)

Asetuste valikuvõimalused

MENÜÜASETUSTE MUUTMINE

Videokaamera endale käepäraseks kohandamiseks saab menüüasetusi muuta. Sisenege alltoodud juhiste järgi soovitud menüüsse ja muutke eri asetusi.

- 1. Videokaamera sisselülitamiseks lükake toitelülitit POWER.
- 2. Vajutage nupule MENU.
 - Kuvatakse menüü.
- Settings (asetused) valimiseks vajutage juhtnupule (⟨/⟩).
 - Kuvatakse asetuste režiimi menüüvalikud.
- 4. Soovitud alammenüü ja menüükäsu vaimiseks kasutage juhtnuppu (ハ/∨) ja nur u ∪'..
 - Tavanäitu naasmiseks vajute nuoule MENU
 - Asetused, mida saab muute oluurevad valitu režiimist.

Kui andmekandjat ei oly, isestatud, ei seda valida ja ser ali. on menüüs ti ienda tud: **Storage** (al. 'me.andja), **Str ag. fo** (andmekandja info), **Forr**. (vc iindanime) jm.





Nõuandeid nuppur koh

ſ

- a. Menüünupp MEi, kas, menüüs e.s. nemiseks ja menüüst v. miseks.
- b. Juhtnupp (> '>): Loutage ü'es, alia, vasakule ja pare al' liiki niseks.
- c. Kinnitusnu, Y .asutage menüü valimiseks ja valiku kinnitamiseks.

O. valitud menüükäsust kuvatakse hüpikmenüü. Sel juhul valige soovitud menüükäsk **juhtnupuga** (**〈/〉**) ja vajutage nupule **OK**.